



## **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

zwana dalej *SIWZ*, w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na usługi społeczne, o których mowa w art. 138g, przeprowadzanym zgodnie z art. 138n pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.), zwanej dalej *ustawą*,

na

**zabudowę powierzchni wystawowej wraz z obsługą  
podczas targów ANNAPOORNA Anufood India 2019 r.  
w Mumbaju, w Indiach**

## I. Zamawiający

**Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa**, zwany dalej również *KOWR*

Adres siedziby: Karolkowa 30, 01-207 Warszawa

strona internetowa: **bip.kowr.gov.pl**

**Adres elektronicznej skrytki podawczej na ePUAP: /KOWR/SkrytkaESP**

## II. Opis przedmiotu zamówienia

Kody CPV:

79956000-0 Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw

79950000-8 Usługi w zakresie organizowania wystaw, targów i kongresów

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) wykonanie zabudowy 72 m<sup>2</sup> powierzchni wystawowej (**stoisko promocyjne**), zgodnie z opracowanym przez Wykonawcę projektem zabudowy stoiska;
- 2) obsługa techniczna stoiska promocyjnego;
- 3) obsługa stoiska promocyjnego przez 2 hostessy posługujące się językiem polskim oraz angielskim lub hindi w stopniu komunikatywnym;
- 4) demontaż wykonanej zabudowy;
- 5) zapewnienie polisy ubezpieczenia OC;

w ramach targów Annapoorna Anufood India 2019 (targi) odbywających się w terminie **29-31 sierpnia 2019 r. w Mumbaju, w Indiach** na warunkach określonych w Załączniku nr 1 do Istotnych postanowień Umowy (IPU), pt. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

2. Plan hali z oznaczeniem lokalizacji stoiska promocyjnego Zamawiającego stanowi **Załącznik nr 1** do IPU.
3. Warunki realizacji przedmiotu zamówienia zostały określone w IPU.

## III. Termin wykonania zamówienia

Wykonawca jest zobowiązany do wykonania zamówienia w terminie od dnia zawarcia umowy do dnia **01.09.2019 r.**

## IV. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
  - 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12-23 ustawy;
  - 2) spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej.
2. W przypadku wystąpienia przesłanek wykluczenia wskazanych w ust. 1 pkt 1, mają zastosowanie przepisy art. 24 ust. 7-10 ustawy.
3. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwie usługi polegające na wykonaniu usługi zabudowy powierzchni wystawowej wraz z obsługą techniczną stoiska oraz demontażem na targach, wystawach

i innych wydarzeniach na terenie Azji, **o wartości brutto każdej usługi nie mniejszej niż 180 000,00 (sto osiemdziesiąt tysięcy) PLN brutto każda.**

**UWAGA:** W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia Zamawiający będzie oceniał oddzielnie spełnianie warunku udziału w postępowaniu przez tych wykonawców, tj. warunek będzie spełniony, gdy co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie wykonał co najmniej dwie usługi, o których mowa powyżej.

## **V. Wykaz oświadczeń i dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz wskazujących brak podstaw wykluczenia**

1. Dokumentami potwierdzającymi, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunek udziału w postępowaniu są:

1) aktualne na dzień składania ofert **oświadczenie** Wykonawcy, sporządzone z wykorzystaniem Załącznika nr 2 do SIWZ. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oświadczenie składa każdy z nich. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw do wykluczenia oraz spełnianie, w zakresie w jakim powołuje się na ich zasoby, warunku udziału w postępowaniu - składa także **załącznik nr 2** do SIWZ zgodnie z treścią zawartą w pkt I. Oświadczenie Wykonawcy/Podwykonawcy dotyczący tych podmiotów;

2) **wykaz usług** wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, z załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy i wyjaśnienia dotyczące przyczyny braku możliwości uzyskania dokumentów. Wykaz usług sporządza się z wykorzystaniem **załącznika nr 3** do SIWZ.

**UWAGA:** Jeżeli wartość usługi jest wyrażona w walucie innej niż PLN, w celu oceny spełniania ww. warunku Zamawiający dokona przeliczenia wskazanej kwoty na PLN według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego obowiązującego w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a jeżeli w tym dniu nie publikowano kursu tej waluty – według ostatniego średniego kursu Narodowego Banku Polskiego przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

**W przypadku, gdy Zamawiający (KOWR lub Agencja Rynku Rolnego lub Agencja Nieruchomości Rolnych) jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, o którym mowa w rozdziale V ust. 1 pkt 2,**

**zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa wyżej.**

2. Oświadczenia i dokumenty winny być składane w formie określonej odpowiednio w § 14 rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. poz. 1126 z późn. zm.). Dokumenty sporządzone w języku obcym winny zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

**VI. Korzystanie z zasobów innych podmiotów w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu**

1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunku udziału w postępowaniu dotyczącego zdolności zawodowej, polegać na zdolnościach zawodowych innych podmiotów (dotyczy warunku udziału w postępowaniu określonego w rozdziale IV SIWZ), niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
2. Wykonawca, który polega na zdolnościach innych podmiotów, musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia – dokument ten (np. zobowiązanie) należy dołączyć do oferty.
3. Z dokumentu (np. zobowiązania), o którym mowa w ust. 2 musi wynikać w szczególności:
  - 1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
  - 2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego,
  - 3) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego,
  - 4) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.
4. Zamawiający oceni, czy udostępniane wykonawcy przez inne podmioty zdolności zawodowe pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunku udziału w postępowaniu oraz bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13–22 ustawy.
5. W odniesieniu do warunku dotyczącego doświadczenia, Wykonawca może polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

## **VII. Informacja na temat możliwości składania jednej oferty, przez dwa lub więcej podmiotów oraz uczestnictwa podwykonawców**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (możliwość składania jednej oferty przez dwa lub więcej podmiotów), pod warunkiem, że taka oferta będzie spełniać następujące wymagania:
  - 1) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego;
  - 2) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie złożą wraz z ofertą stosowny dokument (pełnomocnictwo) potwierdzający umocowanie pełnomocnika, o którym mowa w pkt 1;
  - 3) Pełnomocnictwo, o którym mowa w pkt 2 musi zostać złożone wraz z ofertą w formie elektronicznej podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowanym. Natomiast w przypadku, gdy Wykonawca będzie dysponował jedynie pełnomocnictwem w formie pisemnej, składa je w formie elektronicznego poświadczenia zgodności odpisu, wyciągu lub kopii z okazanym dokumentem, które notariusz opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym (art. 97 § 2 ustawy Prawo o notariacie). Wówczas do oferty w formie elektronicznej należy załączyć odpis pełnomocnictwa sporządzony przez notariusza w formie elektronicznej;
  - 4) Oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (przez każdego z Wykonawców lub pełnomocnika);
  - 5) Wszelka korespondencja dokonywana będzie z Wykonawcą występującym jako pełnomocnik pozostałych.
2. Zamawiający dopuszcza w postępowaniu uczestnictwo podwykonawców. Wykonawca, który zamierza wykonywać zamówienie przy udziale podwykonawcy, musi wskazać w ofercie, jaką część/zakres zamówienia (rodzaj pracy) wykonywać będzie w jego imieniu podwykonawca. Należy wypełnić odpowiednio załącznik nr 1 do SIWZ – Formularz oferty. W przypadku, gdy Wykonawca nie zamierza wykonywać zamówienia przy udziale podwykonawców, należy w ofercie wpisać „nie dotyczy” lub inne podobne sformułowanie. Jeżeli Wykonawca pozostawi ten punkt załącznika niewypełniony (puste pole), Zamawiający uzna, że zamówienie zostanie wykonane bez udziału podwykonawców.

## **VIII. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami**

### **A. Informacje ogólne**

1. Postępowanie jest prowadzone w języku polskim.
2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu

---

<https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu <https://epuap.gov.pl/wps/portal> lub poczty elektronicznej.

3. Zamawiający wyznacza następujące osoby do kontaktu z Wykonawcami:  
Ewa Kamińska, Artur Andrzejewski.
4. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji.
5. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Regulaminie korzystania z miniPortalu oraz Regulaminie ePUAP.
6. Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do komunikacji wynosi **150 MB**.
7. Za datę przekazania oferty, wniosków, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP.
8. Identyfikator postępowania i klucz publiczny dla niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia dostępne są na Liście wszystkich postępowań na miniPortalu oraz stanowi **załącznik nr 5** do SIWZ.

## **B. Sposób komunikowania się Zamawiającego z Wykonawcami (nie dotyczy składania ofert)**

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami w szczególności składanie oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz przekazywanie informacji odbywa się elektronicznie za pośrednictwem dedykowanego formularza dostępnego na ePUAP oraz udostępnionego przez miniPortal (Formularz do komunikacji). We wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się numerem ogłoszenia (TED lub ID postępowania).
2. Zamawiający może również komunikować się z Wykonawcami za pomocą poczty elektronicznej, email: [zamowienia.publiczne@kowr.gov.pl](mailto:zamowienia.publiczne@kowr.gov.pl).
3. Dokumenty elektroniczne, oświadczenia lub elektroniczne kopie dokumentów lub oświadczeń składane są przez Wykonawcę za pośrednictwem **Formularza do komunikacji** jako załączniki.
4. Zamawiający dopuszcza również możliwość składania dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, na wskazany w ust. 2 adres e-mail. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny

z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 27 czerwca 2017 r. w sprawie użycia środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz udostępniania i przechowywania dokumentów elektronicznych oraz rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

5. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienia treści SIWZ.
6. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje wykonawcom, którym przekazał SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania, oraz zamieszcza na stronie internetowej, na której jest udostępniana SIWZ:

<http://bip.kowr.gov.pl/zamowienia/zamowienia-publiczne-uslugi-spoeczne-i-inne-szczegolne-uslugi>

## **IX. Termin związania ofertą**

Wykonawca związany będzie ofertą przez okres **60 dni**. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

## **X. Opis sposobu przygotowania oferty**

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Oferta wraz z załącznikami powinna być sporządzona w języku polskim. Dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym, muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
3. Do upływu terminu składania ofert należy złożyć:
  - 1) ofertę, która musi być zgodna w treści z Formularzem oferty stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ;
  - 2) wypełniony Formularz – Kalkulacja kosztów, stanowiący załącznik nr 1a do SIWZ ;
  - 3) projekt stoiska (w formacie PDF lub JPG), który powinien zawierać:
    - a) widok stoiska pod różnym kątem, kolorowy, o rozdzielczości minimum 300 dpi – co najmniej 5 rzutów;
    - b) widok stoiska z góry, rozdzielczość minimum 300 dpi z zaznaczoną skalą lub podziałką;
    - c) widok stoiska z boku, z usytuowaniem poszczególnych elementów zabudowy, rozdzielczość minimum 300 dpi z zaznaczoną skalą lub podziałką;
    - d) rozmieszczenie gniazd elektrycznych – rzut z góry z zaznaczoną skalą lub podziałką;
    - e) rozmieszczenie punktów oświetleniowych – rzut z góry z zaznaczoną skalą lub podziałką;
  - 4) szczegółowy opis zabudowy powierzchni wystawienniczej zawierający m.in.:
    - a) opis koncepcji wykonania zabudowy stoiska;
    - b) opis techniczny i funkcjonalny.
  - 5) oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z postępowania oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu (według wzoru



stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ);

- 6) wykaz wykonanych usług (według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ);
- 7) pełnomocnictwo – jeżeli Wykonawca składający ofertę jest reprezentowany przez Pełnomocnika;
- 8) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie – pełnomocnictwo do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego;
- 9) w przypadku, gdy Wykonawca polega na zdolnościach innych podmiotów – zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia;

**UWAGA:** Zamawiający **odrzuci** ofertę, w przypadku niedołączenia do oferty projektu w formie elektronicznej (PDF lub JPG) lub szczegółowego opisu zabudowy powierzchni wystawienniczej, lub w przypadku niespełnienia przez projekt któregokolwiek z wymagań wymienionych w pkt 3 lit. a-e, a przez szczegółowy opis któregokolwiek z wymagań wymienionych pkt 4 lit. a-b. **Zamawiający odrzuci również ofertę, w przypadku istotnej\* sprzeczności projektu stoiska ze szczegółowym opisem zabudowy powierzchni wystawienniczej.**

#### 4. Dokumenty:

- 1) wykaz wykonanych usług oraz
- 2) zobowiązanie innego podmiotu do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów

powinny być złożone w postaci dokumentu elektronicznego opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub w elektronicznej kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.

Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach polega Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, w zakresie dokumentów lub oświadczeń, które każdego z nich dotyczą.

Poświadczenie za zgodność z oryginałem elektronicznej kopii dokumentu lub oświadczenia następuje przy użyciu kwalifikowanego podpisu elektronicznego.

5. Pełnomocnictwo, o którym mowa w ust. 3 pkt 7 i 8 musi zostać złożone w formie elektronicznej podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowanym. Natomiast w przypadku, gdy Wykonawca będzie dysponował jedynie pełnomocnictwem w formie pisemnej, składa je w formie elektronicznego poświadczenia zgodności odpisu, wyciągu lub kopii z okazanym dokumentem, które notariusz opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym (art. 97 § 2 ustawy Praw

---

\* Za nieistotną sprzeczność Zamawiający uzna nieuwzględnienie w projekcie stoiska elementów, wymienionych w Rozdziale I pkt 9 tiret drugie, trzecie i czwarte, pkt 10, pkt 11 tiret dziewiąte, pkt 12 tiret dziewiąte, dziesiąte, jedenaste, dwunaste, czternaste i piętnaste, , pkt. 13 tiret czwarte, szóste i siódme, pkt 14-16 Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia (Załącznika nr 1 do IPU).



- o notariacie). Wówczas do oferty w formie elektronicznej należy załączyć odpis pełnomocnictwa sporządzony przez notariusza w formie elektronicznej.
6. Zamawiający zaleca następujące formaty danych: doc/docx, pdf. Wykonawca może przygotować oświadczenia i dokumenty w postaci elektronicznej również w dowolnym formacie określonym w katalogu formatów wskazanych w załączniku nr 2 do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2247).
  7. Jeżeli oferta zawiera informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert winien je wskazać (zidentyfikować), zastrzec oraz **wykazać**, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.
  8. Informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa należy złożyć w odrębnym pliku i oznaczyć klauzulą „**TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA**”.
  9. Nie można zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy.
  10. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu składania ofert. Zmiana oferty może być dokonana poprzez wycofanie złożonej oferty i złożenie nowej lub przez złożenie odrębnego oświadczenia, zmieniającego treść złożonej oferty, przy czym to oświadczenie powinno być złożone w taki sam sposób jak oferta, dodatkowo z określeniem „Zmiana” lub „Wycofanie”.

## **XI. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert**

### **A. Złożenie oferty:**

1. Oferty należy składać do dnia **22-07-2019 r.** do godz. **10<sup>00</sup>**.
2. Wykonawca składa ofertę, tj. Formularz oferty (Załącznik nr 1 do SIWZ), Kalkulację kosztów (Załącznik nr 1a do SIWZ), Projekt stoiska i Szczegółowy opis zabudowy powierzchni wystawienniczej, o których mowa w Rozdziale X ust. 3 pkt 3 i 4 SIWZ, a także wymienione w pkt 5-9 oświadczenia i dokumenty składane wraz z ofertą, **wyłącznie** za pośrednictwem **Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty** dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu.  
Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępny dla Wykonawców na miniPortalu. W Formularzu oferty Wykonawca zobowiązany jest podać adres skrzynki ePUAP, na którym prowadzona będzie korespondencja związana z postępowaniem.
3. Oferta (Formularz oferty, Kalkulacja kosztów, Projekt stoiska, Szczegółowy opis zabudowy powierzchni wystawienniczej) winny być sporządzone, pod rygorem nieważności, w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę (osoby) upoważnioną (upoważnione)

do reprezentowania Wykonawcy lub pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania Wykonawcy.

4. Do oferty należy dołączyć oświadczenie i dokumenty, o których mowa w Rozdziale X ust. 3 pkt 5-9 SIWZ, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP).
5. Wszelkie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, które Wykonawca zastrzeże, jako tajemnicę przedsiębiorstwa, powinny zostać złożone w osobnym pliku wraz z jednoczesnym zaznaczeniem polecenia „Załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa” a następnie wraz z plikami stanowiącymi jawną część skompresowane do jednego pliku archiwum (ZIP).
6. **Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty został opisany w Regulaminie korzystania z miniPortal.**

#### **B. Otwarcie ofert:**

1. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **22-07-2019 r. o godz. 12<sup>30</sup>** w KOWR, ul. Karolkowa 30, Warszawa. Informacja o sali, w której odbędzie się otwarcie ofert, zostanie zamieszczona w dniu otwarcia przy Kancelarii.
2. Otwarcie ofert nastąpi poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego.
3. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
4. Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda nazwę (firmę) i adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, warunków płatności zawartych w ofertach.
5. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieści na stronie internetowej informacje dotyczące:
  - 1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
  - 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
  - 3) ceny, terminu wykonania zamówienia, warunków płatności zawartych w ofertach.
6. **Wykonawca, w terminie 3 dni** od zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w ust. 5, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2019 r. poz. 369) – według wzoru, który zostanie udostępniony wraz z informacją z otwarcia ofert oraz, w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, dowody potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu.

#### **XII. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem wag tych kryteriów i sposobu oceny ofert**

1. Kryteria oceny ofert:

1) Kryterium (Kc) - **cena brutto (40%);**

W kryterium tym punkty zostaną obliczone według wzoru:

$$Kc = \frac{\text{Najniższa cena brutto spośród wszystkich ocenianych ofert}}{\text{Cena brutto badanej oferty}} \times 40 \text{ pkt}$$

2) Kryterium (Kz) - **koncepcja/ projekt zabudowy (60%)**

W kryterium „Koncepcja / projekt” punkty zostaną przyznane na podstawie indywidualnej oceny koncepcji/ projektu zabudowy przez poszczególnych członków Komisji (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy) w następujących podkryteriach:

**Kz<sub>1</sub>** funkcjonalność, kompozycja, forma przestrzenna (1- 25 pkt),

**Kz<sub>2</sub>** kreatywność, oryginalność, nowoczesność (1-15 pkt),

**Kz<sub>3</sub>** estetyka kolorystyczna i spójność koncepcji wizualnej stoiska (1-20 pkt).

W podkryterium „Funkcjonalność, kompozycja, forma przestrzenna” (**Kz<sub>1</sub>**)

Wykonawca może otrzymać od 1 do 25 pkt, które zostaną przyznane w następujący sposób:

**min. 1 pkt** kompozycja chaotyczna, o znikomej spójności elementów wyposażenia, nie tworząca estetycznej, przemyślanej całości, forma przestrzenna nie uwzględniająca w pełni funkcji pomieszczenia, niedostateczne dostosowanie wyposażenia do funkcji stoiska wystawienniczego. Brak funkcjonalności w rozplanowaniu powierzchni, słaba użyteczność rozwiązań, istniejące ograniczenia w użytkowaniu; usytuowanie zaplecza kuchennego w miejscu utrudniającym swobodne przejście;

**max. 25 pkt** przemyślana, spójna kompozycja - układ elementów tworzących przemyślaną całość, forma przestrzenna w pełni uwzględniająca funkcję pomieszczenia; odległości między elementami stoiska, dające możliwość swobodnego poruszania się, dostosowanie elementów stoiska do obecności odwiedzających. Optymalne rozplanowanie powierzchni pod względem użyteczności, przejrzystości i wygody w użytkowaniu; zaplecze kuchenne dopasowane wielkością do stoiska wystawienniczego oraz usytuowane w miejscu niepowodującym zatorów odwiedzających stoisko.

Ocenie w ramach ww. podkryterium podlegać będzie propozycja ukształtowania i rozmieszczenia elementów stoiska w taki sposób, aby tworzyły przemyślaną, spójną kompozycyjnie całość. Zamawiający przy ocenie będzie brał pod uwagę układ stoiska, który powinien zapewnić możliwość jak najbardziej efektywnej ekspozycji produktów w taki sposób, aby dostęp klientów do tych produktów był jak najłatwiejszy, by istniała możliwość prezentacji oferty firm przy zachowaniu odpowiedniej (optymalnej, czyli zapewnienie szklanych witryn min. z 3 półkami) ilości miejsca niezbędnej do zaprezentowania produktów, aby poruszanie się w obrębie stoiska było łatwe bez konieczności przeciskania się (również umożliwiać poruszanie się osób niepełnosprawnych). Klienci oraz obsługa

stoiska muszą mieć łatwy dostęp do lad informacyjnych, pomieszczeń magazynowych i wszystkich stref znajdujących się w obrębie całego stoiska. Układ funkcjonalny stoiska musi pozwolić obsłudze stoiska łatwo kontrolować obecność osób trzecich na stoisku. Oświetlenie stoiska powinno być dobrane w najbardziej optymalny sposób do specyfiki produktów, wydobyć kolorystykę produktów i doświetlać maksymalnie każdy z produktów. Im bardziej dokładnie zostaną spełnione ww. oczekiwania Zamawiającego, tym więcej punktów dana oferta uzyska. Gradacja punktów będzie zależała od ilości spełnionych wyżej opisanych cech funkcjonalności stoiska.

Do obliczeń przyjmowana będzie suma punktów przyznana ofercie przez wszystkich członków Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy) oraz suma najwyższych ilości punktów uzyskana spośród rozpatrywanych ofert, przyznana przez każdego członka Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy).

Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru:

$$Kz_1 = \frac{\text{Ilość punktów uzyskana przez ocenianą ofertę}}{\text{Najwyższa ilość punktów spośród wszystkich ocenianych ofert}} \times 25 \text{ pkt}$$

W podkryterium „Kreatywność, oryginalność, nowoczesność” (**Kz<sub>2</sub>**) Wykonawca może otrzymać od 1 do 15 pkt w następujący sposób:

**min. 1 pkt** projekt szampański, nieciekawość, nienowoczesny, przestarzała forma zabudowy i wyposażenia, projekt standardowy, z użyciem standardowych technologii, brak nawiązania do cech charakterystycznych dla stoiska, które ma być nowoczesne, otwarte, w pełni eksponujące produkty wystawiających się firm oraz ciekawą formą zabudowy zachęcać do odwiedzania stoiska;

**max. 15 pkt** projekt ciekawy, nieszablonowy, nietuzinkowy, niepowtarzalny, nowoczesna forma zabudowy, nowoczesne wyposażenie (meble i akcesoria); niekonwencjonalne nowoczesne rozwiązania; koncepcja stoiska obejmuje cechy charakterystyczne dla nowoczesnej, otwartej, w pełni eksponującej produkty wystawiających się firm koncepcji zabudowy. Ciekawa forma zabudowy ma zachęcać do odwiedzania stoiska.

Ocenie w ramach ww. podkryterium podlegać będą nietuzinkowość projektu oraz nowoczesne, niekonwencjonalne rozwiązania. Im bardziej dokładnie zostaną spełnione ww. oczekiwania Zamawiającego tym więcej punktów oferta uzyska.

Gradacja punktów będzie zależała od ilości spełnionych wyżej opisanych cech kreatywności, oryginalności, nowoczesności stoiska. Do obliczeń przyjmowana będzie suma punktów przyznana ofercie przez wszystkich członków Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy) oraz suma najwyższych ilości punktów uzyskana spośród rozpatrywanych ofert, przyznana przez każdego członka Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy).

Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru:

$$Kz_2 = \frac{\text{Ilość punktów uzyskana przez ocenianą ofertę}}{\text{Najwyższa ilość punktów spośród wszystkich ocenianych ofert}} \times 15 \text{ pkt}$$

W podkryterium „Estetyka kolorystyczna i spójność koncepcji wizualnej stoiska” (**Kz<sub>3</sub>**) Wykonawca może otrzymać od 1 do 20 pkt w następujący sposób:

**min. 1 pkt** brak estetyki w zachowaniu kolorystyki stoiska (czyli niezachowanie wymaganych dwóch kolorów biały, czerwony), nieatrakcyjne rozmieszczanie elementów graficznych i logotypów podwystawców.

**max. 20 pkt** optymalne podkreślenie estetyki kolorystycznej stoiska (czyli zachowanie wymaganych dwóch kolorów biały i czerwony) i rozmieszczenie elementów graficznych i logotypów podkreślające narodowy charakter stoiska oraz obecność poszczególnych podwystawców.

Im bardziej dokładnie zostaną spełnione ww. oczekiwania Zamawiającego, tym więcej punktów oferta uzyska. Gradacja punktów będzie zależała od ilości spełnionych wyżej opisanych cech estetyki kolorystycznej i spójności koncepcji wizualnej stoiska. Zamawiający rozdzieli punktację proporcjonalnie).

Do obliczeń przyjmowana będzie suma punktów przyznana ofercie przez wszystkich członków Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy) oraz suma najwyższych ilości punktów uzyskana spośród rozpatrywanych ofert, przyznana przez każdego członka Komisji Przetargowej (z wyjątkiem Sekretarza i jego zastępcy).

Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru:

$$Kz_3 = \frac{\text{Ilość punktów uzyskana przez ocenianą ofertę}}{\text{Najwyższa ilość punktów uzyskana spośród ofert nieodrzuconych}} \times 20 \text{ pkt}$$

Ocena oferty w kryterium Koncepcja/ projekt zabudowy (Kz) zostanie obliczona wg wzoru:

$$Kz = Kz_1 + Kz_2 + Kz_3$$

2. Ogólna ocena danej oferty zostanie obliczona wg następującego wzoru:

$$W = Kc + Kz$$

3. Punkty we wszystkich kryteriach zostaną zaokrąglone z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku w ten sposób, że jeżeli trzecia liczba po przecinku:

- a) jest mniejsza niż 5, liczbę tę pomija się;
- b) jest równa lub większa niż 5, drugą liczbę po przecinku zaokrągla się o jeden w górę.

4. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą łączną

liczbę punktów w ww. kryteriach.

### **XIII. Opis sposobu obliczenia ceny oferty**

1. Wykonawca wpisuje cenę w formularzu ofertowym, którego wzór stanowi **załącznik nr 1 do SIWZ**.
2. Cena w ofercie powinna być określona zgodnie z kalkulacją kosztów stanowiącą **załącznik nr 1a do SIWZ** i zawierać wszystkie elementy cenotwórcze wynikające z zakresu i sposobu realizacji przedmiotu zamówienia.
3. Cena w ofercie jest ceną w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2017 r. poz. 8030 z późn. zm.).
4. Stawka podatku od towarów i usług (VAT), uwzględniona w wynagrodzeniu brutto musi zostać określona zgodnie z ustawą z 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2018 r. poz. 2174 z późn. zm.).
5. Cena powinna zostać zaokrąglona do pełnych groszy, przy czym końcówki poniżej 0,5 grosza zostaną pominięte, a końcówki 0,5 grosza i wyższe zostaną zaokrąglone do 1 grosza.
6. Zamawiający poprawi w ofercie oczywiste omyłki rachunkowe.
7. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone wyłącznie w złotych polskich.

### **XIV. Informacje o czynnościach Zamawiającego**

Zamawiający w niniejszym postępowaniu, poza przepisami, o których mowa w art. 138m ustawy, stosować będzie przepisy art. 26 ust. 2f, 3 i 3a, art. 38, art. 87 ust. 1 i 2, art. 90, art. 92-94 ustawy.

### **XV. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy**

1. Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego, z zastrzeżeniem art. 183 ustawy, w terminie nie krótszym niż 10 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty.
2. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została wybrana, do zawarcia umowy określając miejsce oraz termin jej zawarcia.
3. W przypadku wyboru oferty Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
4. Wykonawca, przed podpisaniem umowy przedstawi Zamawiającemu Załącznik nr 2a do umowy „Szczegółowy wykaz kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego”. Wykaz ma charakter informacyjny i służy do rozliczeń Zamawiającego z Wykonawcą oraz podwystawcami.



## **XVI. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy**

1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, jest zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości **5% całkowitej wartości brutto zamówienia**.
2. Zabezpieczenie należy wniesić przed terminem zawarcia umowy.
3. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione w jednej lub w kilku następujących formach:
  - 1) w pieniądzu,
  - 2) poręczeniach bankowych,
  - 3) poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej (stanowiących zobowiązanie pieniężne),
  - 4) gwarancjach bankowych,
  - 5) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - 6) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2019 poz. 310).
4. Zamawiający nie wyraża zgody na wnoszenie zabezpieczenia w formach określonych w art. 148 ust. 2 ustawy.
5. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy złożone w formie gwarancji lub poręczenia winno być nieodwołalne, bezwarunkowe, płatne na pierwsze pisemne żądanie.
6. Zabezpieczenie wniesione w formie gwarancji lub poręczenia musi spełniać warunki zabezpieczenia wniesionego w pieniądzu. Wykonawca nie może w żaden sposób (np. żądaniem dodatkowych dokumentów, stawianiem dodatkowych warunków) ograniczać prawa Zamawiającego do dysponowania zabezpieczeniem w okolicznościach wymienionych w umowie.

## **XVII. Informacje dotyczące umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego**

1. Zawarcie umowy nastąpi na warunkach określonych w Istotnych Postanowieniach Umowy, stanowiących **załącznik nr 4** do SIWZ.
2. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyli się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust.1 ustawy.

## **XVIII. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy**

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni

---

od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Szczegółowe regulacje dotyczące środków ochrony prawnej zawarte są w Dziale VI ustawy.

### **XIX. Dodatkowe informacje**

1. Zamawiający nie określa czynności, przy których realizacji wymagane jest od Wykonawcy lub Podwykonawcy zatrudnienie osoby/osób na podstawie umowy o pracę.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych oraz częściowych.
3. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
4. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem okoliczności przewidzianej w art. 93 ust. 4 ustawy.

### **XX. Klauzula informacyjna dotycząca RODO**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. Administratorem czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest KOWR z siedzibą wskazaną w SIWZ;
2. W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: [iodo@kowr.gov.pl](mailto:iodo@kowr.gov.pl) lub pisemnie na adres siedziby KOWR wskazany w SIWZ;
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
4. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy;
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres określony w przepisach powszechnie obowiązujących i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów;
6. obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy;

- 
7. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
  8. posiada Pani/Pan:
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych<sup>†</sup>;
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO\*\*;
    - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
  9. nie przysługuje Pani/Panu:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

**ZAŁĄCZNIKI:**

1. Formularz oferty.
  - 1a. Kalkulacja kosztów.
2. Oświadczenie Wykonawcy
3. Wykaz wykonanych usług.
4. Istotne Postanowienia Umowy wraz z załącznikami.

---

<sup>†</sup> Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\* Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

## Załącznik nr 1 do SIWZ

**FORMULARZ OFERTY**

Nazwa i adres Wykonawcy:

.....  
.....  
.....

NIP .....

REGON .....

Osoba uprawniona do kontaktu:

imię, nazwisko: .....

e-mail: ..... tel. ....

Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr 1057/2019/C na **zabudowę powierzchni wystawowej wraz z obsługą podczas targów ANNAPOORNA Anufood India 2019 r. w Mumbaju, w Indiach**, oświadczam, że:

1. zapoznałem się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) wraz z Istotnymi Postanowieniami Umowy (IPU) i nie wnoszę do nich zastrzeżeń;
2. oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia w terminie i na warunkach określonych w SIWZ;
3. zobowiązuję się do wykonania całości zamówienia za cenę **brutto**: .....,... **PLN**, zgodnie z kalkulacją kosztów stanowiącą **załącznik nr 1 a** do SIWZ (suma wartości brutto w tabeli poz. 1-8). Cena zawiera wszystkie elementy cenotwórcze wynikające z zakresu sposobu realizacji przedmiotu zamówienia.
4. załączam **projekt stoiska** w formie elektronicznej (PDF lub JPG) zawierający:
  - 1) widok stoiska pod różnym kątem, kolorowy, rozdzielczość minimum 300 dpi – co najmniej 5 rzutów;
  - 2) widok stoiska z góry, rozdzielczość minimum 300 dpi z zaznaczoną skalą lub podziałką;
  - 3) widok stoiska z boku, z usytuowaniem poszczególnych elementów zabudowy, rozdzielczość minimum 300 dpi z zaznaczoną skalą lub podziałką;
  - 4) rozmieszczenie gniazd elektrycznych – rzut z góry z zaznaczoną skalą lub podziałką;
  - 5) rozmieszczenie punktów oświetleniowych – rzut z góry z zaznaczoną skalą lub podziałką,a także **szczegółowy opis zabudowy powierzchni wystawienniczej** zawierający m.in.:
  - 1) opis koncepcji wykonania zabudowy stoiska;

2) opis techniczny i funkcjonalny.

**UWAGA:** Zamawiający **odrzuca** ofertę, w przypadku nie dołączenia do oferty projektu w formie elektronicznej (PDF lub JPG) oraz szczegółowego opisu zabudowy powierzchni wystawienniczej lub niespełnienia przez projekt lub szczegółowy opis któregośkolwiek z wymagań wymienionych w ust. 4, albo istotnej sprzeczności projektu ze szczegółowym opisem.

5. Przedmiot zamówienia zamierzam zrealizować bez udziału\* / z udziałem\* podwykonawcy(-ów). Część zamówienia, której wykonanie zamierzam powierzyć podwykonawcy obejmuje:

.....

6. Podwykonawcą(-ami), na których zasoby powołuje się Wykonawca na zasadach określonych w art. 22a ust. 1 ustawy, jest:

.....

.....

*(nazwa i adres podwykonawcy/ów - jeżeli dotyczy)*

.....  
Kwalifikowany podpis elektroniczny

\*niepotrzebne skreślić

## Załącznik nr 1a do SIWZ

**N A L E Ż Y   Z Ł O Ż Y Ć   W R A Z   Z   O F E R T Ą**

L.p.	Przedmiot	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa (brutto) PLN	Wartość (brutto) PLN
1	2	3	4	5	(4 x 5)
1.	Wykonanie projektu	szt.	1		
2.	Wykonanie zabudowy stoiska promocyjnego wraz z grafikami	m <sup>2</sup>	72		
3.	Wyposażenie stoiska promocyjnego*	kpl.	1		
4.	Zapewnienie dostępu do mediów (prąd, woda, kanalizacja, internet)	szt.	1		
5.	Demontaż stoiska promocyjnego	szt.	1		
6.	Obsługa techniczna stoiska promocyjnego	szt.	1		
7.	Obsługa stoiska promocyjnego zapewniona przez hostessy	szt.	2		
8.	Polisa ubezpieczenia OC Wykonawcy	szt.	1		
<b>ŁĄCZNA CENA (BRUTTO)</b> <i>suma wartości brutto poz. 1-8</i>					

Kwalifikowany podpis elektroniczny

\* Wartość brutto pozycji „Wyposażenie stoiska promocyjnego” powinna odpowiadać sumie wartości brutto wszystkich pozycji „Szczegółowej kalkulacji kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego” (Załącznik nr 2a do Umowy), która przed zawarciem Umowy powinna zostać przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza.



## Załącznik nr 2 do SIWZ

**N A L E Ż Y   Z Ł O Ż Y Ć   W R A Z   Z   O F E R T Ą****Wykonawca:**

.....

*(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)***reprezentowany przez:**

.....

*(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)***I. OŚWIADCZENIE WYKONAWCY/PODWYKONAWCY****składane na podstawie art. 25a ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r.  
Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej *ustawą*, dotyczące  
przesłanek wykluczenia z postępowania**

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego zgodnie z art. 138g ustawy **na budowę powierzchni wystawowej wraz z obsługą podczas targów ANNAPOORNA Anufood India 2019 r. w Mumbaju, w Indiach** przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, oświadczam, co następuje:

**OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE WYKONAWCY/PODWYKONAWCY:**

- nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12-23 ustawy.
- zachodzą w stosunku do mnie podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. .... ustawy (podać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia spośród wymienionych w art. 24 ust. 1 pkt 13-14, 16-20). Jednocześnie oświadczam, że w związku z ww. okolicznością, na podstawie art. 24 ust. 8 ustawy podjąłem następujące środki naprawcze:

.....  
.....**II. OŚWIADCZENIE WYKONAWCY****składane na podstawie art. 25a ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r.  
Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej *ustawą*, dotyczące  
spełniania warunków udziału w postępowaniu**

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego zgodnie z art. 138g ustawy **na budowę powierzchni wystawowej wraz z obsługą podczas targów ANNAPOORNA Anufood India 2019 r. w Mumbaju, w Indiach** przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, oświadczam, co następuje:

**INFORMACJA DOTYCZĄCA WYKONAWCY:**

- spełniam warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w rozdziale IV Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

**INFORMACJA W ZWIĄZKU Z POLEGANIEM NA ZASOBACH INNYCH PODMIOTÓW:**

- w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, określonych przez Zamawiającego w .....

*(wskazać dokument i właściwą jednostkę redakcyjną dokumentu,  
w której określono warunki udziału w postępowaniu)*

polegam na zasobach następującego/yh podmiotu/ów:

.....

..... ,

w następującym zakresie:

.....  
(wskazać podmiot i określić odpowiedni zakres dla wskazanego podmiotu).

### OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODMIOTU, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA:

5. następujący/e podmiot/y, na którego/ych zasoby powołuję się w niniejszym postępowaniu, tj.:

.....  
(podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

### OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE MŚP:

6. jestem mikroprzedsiębiorstwem\* / małym\* / średnim\* przedsiębiorstwem.

### OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:

7. wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

\* Niepotrzebne skreślić.

(Informacje wymagane wyłącznie do celów statystycznych.)

Zgodnie z zaleceniem Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącym definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36):

- **Mikroprzedsiębiorstwo:** przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 10 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 2 milionów EUR.
- **Małe przedsiębiorstwo:** przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 50 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 10 milionów EUR.
- **Średnie przedsiębiorstwa:** przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EUR.

.....  
Kwalifikowany podpis elektroniczny

## Załącznik nr 3 do SIWZ

**N A L E Ż Y   Z Ł O Ż Y Ć   W R A Z   Z   O F E R T Ą**

Nazwa i adres Wykonawcy:

.....  
 .....

**Wykaz wykonanych usług**

L.p.	Opis wykonanych usług	Nazwa podmiotu, na rzecz którego usługi zostały wykonane	Termin realizacji usługi od [dzień-miesiąc-rok] do [dzień-miesiąc-rok]	Wartość brutto
1.				
2.				
...				

Do wykazu dołączono ..... egzemplarzy dowodów określających, czy wykazane usługi zostały wykonane należycie.

Kwalifikowany podpis elektroniczny

\* Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwie usługi polegające na wykonaniu usługi zabudowy powierzchni wystawowej wraz z obsługą techniczną stoiska oraz demontażem na targach, wystawach i innych wydarzeniach na terenie Azji, o wartości każdej usługi nie mniejszej niż 180 000,00 (sto osiemdziesiąt tysięcy) PLN brutto każda.

Opis wykonanych usług musi zawierać informacje pozwalające jednoznacznie stwierdzić, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu.

**Załącznik nr 4 do SIWZ**

**ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

**§ 1**

**Przedmiot Umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 6) wykonania zabudowy 72 m<sup>2</sup> powierzchni wystawowej (**stoisko promocyjne**), zgodnie z opracowanym przez Wykonawcę projektem zabudowy stoiska,
  - 7) obsługi technicznej stoiska promocyjnego,
  - 8) obsługi stoiska promocyjnego przez 2 hostessy posługujące się językiem polskim oraz angielskim lub hindi w stopniu komunikatywnym,
  - 9) demontażu wykonanej zabudowy,
  - 10) zapewnienia polisy ubezpieczenia OC

- w ramach targów Annapoorna Anufood India 2019 (**targi**) odbywających się w terminie 29 - 31 sierpnia 2019 r. w Mumbaju, w Indiach na warunkach określonych w **Załączniku nr 1** do Umowy, określającym szczegółowy przedmiot zamówienia (**Przedmiot Umowy**).
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy z należytą starannością, z uwzględnieniem przepisów prawa, standardów i reguł, obowiązujących przy wykonywaniu danego rodzaju usług.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy, o którym mowa ust. 1:
  - 1) pkt 1 – w terminie do dnia 28.08.2019 r. do godziny 14:00,
  - 2) pkt 2 i pkt 3 – w terminie 29-31.08.2019 r.,
  - 3) pkt 4 – po zakończeniu targów, w dniu 01.09.2019 r.,
  - 4) pkt 5 w zakresie:
    - a) zapewnienia okresu ubezpieczenia - co najmniej od momentu wejścia ekipy montującej stoisko do całkowitego zakończenia demontażu stoiska,
    - b) doręczenia Zamawiającemu kopii ważnej polisy OC – w terminie do dnia 28.08.2019 r. do godziny 14.00

---

- zgodnie z **Załącznikiem nr 1** do Umowy i na warunkach określonych w Umowie.

## § 2

### Realizacja Przedmiotu Umowy

1. Zamawiający zobowiązuje się do udzielenia Wykonawcy wszelkich informacji i wytycznych, niezbędnych do należytego wykonania Przedmiotu Umowy.
2. Za pisemną uprzednią zgodą Zamawiającego Wykonawca może powierzyć wykonanie poszczególnych części Przedmiotu Umowy osobom trzecim.
3. Odbiór prac montażowych i przekazanie stoiska promocyjnego do eksploatacji Zamawiającemu oraz przekazanie Zamawiającemu kopii ważnej polisy ubezpieczenia OC Wykonawcy obejmującej stoisko promocyjne, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 1, dokonane będzie w dniu poprzedzającym dzień rozpoczęcia targów, tj. 28.08.2019 r., na podstawie protokołu odbioru, którego formularz stanowi **Załącznik nr 3** do Umowy. Bezwzględne zgłoszenie odbioru gotowego stoiska promocyjnego musi nastąpić najpóźniej do godziny 14:00, dnia poprzedzającego rozpoczęcie targów, tj. 28.08.2019 r.
4. Osobą odpowiedzialną i upoważnioną po stronie Zamawiającego do odbioru: prac montażowych, stoiska promocyjnego do eksploatacji oraz kopii ważnej polisy ubezpieczenia OC Wykonawcy obejmującej stoisko promocyjne, a także upoważnioną do podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w ust. 3, będzie pracownik Zamawiającego oddelegowany do obsługi i koordynacji działań na miejscu. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o wskazaniu osoby upoważnionej do powyższych czynności, drogą elektroniczną, nie później niż 5 dni przed rozpoczęciem targów.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania w protokole odbioru, o którym mowa w ust. 3, uwag dotyczących nieprawidłowości zabudowanego stoiska promocyjnego oraz przewidzianych w **Załączniku nr 1** do Umowy, modyfikacji projektu stoiska promocyjnego, w szczególności w zakresie jego konstrukcji, wyglądu, funkcjonalności i wyposażenia (w tym ilości poszczególnych elementów), które Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić poprzez doprowadzenie stoiska promocyjnego do stanu zgodnego z Umową. W konsekwencji takich modyfikacji nie może dojść do przekroczenia kwoty wynagrodzenia Wykonawcy.
6. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonania stoiska promocyjnego, w tym w szczególności jego niezgodności z projektem, Wykonawca w terminie najpóźniej do godziny 18:00 dnia poprzedzającego

- 
- rozpoczęcie targów, przedstawi do odbioru Zamawiającemu wykonane stoisko promocyjne, uwzględniające uwagi zgłoszone przez Zamawiającego.
7. W terminie nie dłuższym niż wskazany w ust. 6 nastąpi także przekazanie stoiska promocyjnego Zamawiającemu do użytkowania.
  8. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Przedmiotu Umowy w zakresie obsługi stoiska promocyjnego, poprzez zapewnienie jego obsługi technicznej, sprawnego funkcjonowania wszystkich jego elementów, usuwania wszelkich wad i usterek oraz bieżącego utrzymywania estetyki i czystości zgodnie z **Załącznikiem nr 1** do Umowy, w terminie określonym w § 1 ust. 3 pkt 2.
  9. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Przedmiotu Umowy w zakresie demontażu stoiska promocyjnego po zakończeniu targów w nieprzekraczalnym terminie określonym w § 1 ust. 3 pkt 3, zgodnie z wymaganiami i wytycznymi określonymi przez organizatora targów.
  10. Wykonanie Przedmiotu Umowy zostanie potwierdzone końcowym protokołem odbioru, którego formularz stanowi **Załącznik nr 4** do Umowy. Osobami upoważnionymi do podpisania protokołu odbioru końcowego i składania oświadczeń woli dotyczących jej wykonania po stronie Zamawiającego jest Dyrektor lub Zastępca Dyrektora Departamentu Wsparcia Eksportu w Centrali KOWR.
  11. Podpisany końcowy protokół odbioru potwierdzający należyte wykonanie Umowy, stanowi podstawę do wystawienia faktury.
  12. Wykonawca wyraża zgodę na udział mediów publicznych oraz prasy na zasadach umożliwiających przekazanie informacji o targach, zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz.U. z 2019 r. poz. 361, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 26 stycznia 1984 r. prawo prasowe (Dz.U. z 2018 r. poz. 1914).
  13. Ilekroć w umowie jest mowa o terminach wskazujących dokładną godzinę, należy przez to rozumieć godzinę według czasu lokalnego, w miejscu odbywania się targów.

### § 3

#### **Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy, Wykonawcy będzie przysługiwało, z zastrzeżeniem ust. 5 i 6, wynagrodzenie w kwocie ..... zł brutto (słownie: ..... złotych .../100).



- 
2. Wykonawca zobowiązuje się wystawić fakturę po podpisaniu przez Strony Umowy końcowego protokołu odbioru, którego wzór stanowi **Załącznik nr 4** do Umowy.
  3. Płatność wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi w terminie 30 dni od daty, odpowiednio:
    - 1) doręczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, zaakceptowanej przez Zamawiającego (zgodnie z art. 20 ust. 2 i 5 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2019 r. poz. 351), albo
    - 2) wysłania Zamawiającemu ustrukturyzowanej faktury elektronicznej za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF) na podstawie ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. poz. 2191).
  4. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  5. W przypadku realizacji przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy w zakresie węższym niż opisany w **Załączniku nr 1** do Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawcy nie będzie przysługiwało roszczenie o zapłatę pełnej kwoty wynagrodzenia. W takim przypadku wynagrodzenie, określone w ust. 1, ulega proporcjonalnemu obniżeniu i zostanie obliczone przez Zamawiającego w oparciu o kalkulację stanowiącą **Załącznik nr 2** do Umowy oraz szczegółową kalkulację kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego stanowiącą **Załącznik nr 2a** do Umowy, z zachowaniem uprawnień i roszczeń Zamawiającego, o których mowa w § 6.
  6. W przypadku zmniejszenia powierzchni wystawowej, zmiany liczby stanowisk lub zmiany liczby wyposażenia, o których mowa w **Załączniku nr 1** do Umowy przez Zamawiającego, wynagrodzenie Wykonawcy będzie wyliczane na podstawie faktycznie zajmowanej powierzchni i stawek przedstawionych w kalkulacji kosztów stanowiącej **Załącznik nr 2** do Umowy oraz w szczegółowej kalkulacji kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego stanowiącej **Załącznik nr 2a** do Umowy.
  7. Wynagrodzenie określone w ust. 1 lub wyliczane na podstawie ust. 5 i 6 w oparciu o kalkulację stanowiącą **Załącznik nr 2** do Umowy oraz szczegółową kalkulację kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego stanowiącą **Załącznik nr 2a** do Umowy, wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy związane z wykonaniem Umowy.
-

## § 4

### Koordinacja działań Stron

1. Osobami odpowiedzialnymi za koordynację działań wynikających z Umowy są:
  - 1) ze strony Zamawiającego: .....
  - 2) ze strony Wykonawcy: .....
2. Wszelka korespondencja związana z realizacją Umowy będzie kierowana pod adres e-mail:
  - 1) Zamawiającego: .....
  - 2) Wykonawcy: .....

## § 5

### Siła wyższa

1. Strony nie będą odpowiedzialne za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy będących następstwem zdarzenia nadzwyczajnego, zewnętrznego, niemożliwego do przewidzenia, pozostającego poza kontrolą i możliwościami przeciwdziałania Stron, takich jak w szczególności wybuch wojny, działania terrorystyczne, działania partyzanckie, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, skażenie środowiska materiałami promieniotwórczymi lub strajki (z wyłączeniem strajku dotyczącego Strony powołującej się na to zdarzenie) ("Siła Wyższa").
2. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o fakcie wystąpienia przypadku Siły Wyższej, poprzez przedstawienie dokumentacji potwierdzającej wystąpienie oraz wpływ na realizację Przedmiotu Umowy.

## § 6

### Odpowiedzialność Stron

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, na zasadach określonych w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (Dz.U. z 2019 r. poz. 1145).
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje Przedmiot Umowy oraz osób trzecich, o których mowa w § 2 ust. 2, jak za działania własne.

- 
3. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, zastrzeżonych w ust. 4-6.
  4. Niezależnie od ust. 1, za wykonanie zabudowy niezgodnie z zatwierdzonym projektem, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1.
  5. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 6 lub § 1 ust. 3 pkt 4 lit. b, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 3% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, za każdą rozpoczętą godzinę opóźnienia w przekazaniu stoiska promocyjnego do eksploatacji Zamawiającemu, liczoną od godz. 14:00 dnia poprzedzającego rozpoczęcie targów.
  6. Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w przypadku niedotrzymania terminu realizacji Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 3, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 1% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 za każde pełne 30 minut opóźnienia w stosunku do ustalonych terminów i godzin obecności którejkolwiek z hostess określonych w pkt II ppkt 15 **Załącznika nr 1** do Umowy, za każdy przypadek niezależnie.
  7. Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 25 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, w przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, a w przypadku częściowego odstąpienia od Umowy w wysokości 25 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 odpowiadającego niezrealizowanej w wyniku odstąpienia części Umowy.
  8. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez obsługiwanych gości.
  9. W razie stwierdzenia wad w zabudowie stoiska promocyjnego możliwych do usunięcia Zamawiający może:
    - 1) żądać natychmiastowego usunięcia wad,
    - 2) obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy za Przedmiot Umowy odpowiednio do utraconej wartości – użytkowej, estetycznej i technicznej, w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, za każdy stwierdzony przypadek.
-

- 
10. W razie stwierdzenia wad nienadających się do usunięcia Zamawiający może w przypadku, gdy wady uniemożliwiają użytkowanie Przedmiotu Umowy zgodnie z jego przeznaczeniem obniżyć wynagrodzenie za ten przedmiot odpowiednio do utraconej wartości użytkowej, estetycznej i technicznej lub odstąpić od Umowy w terminie 2 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
  11. Jeżeli Wykonawca nie usunie usterki, uszkodzenia lub wady w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, Zamawiający może usunąć usterkę, uszkodzenie lub wadę we własnym zakresie lub za pomocą osób trzecich na ryzyko i koszt Wykonawcy, a poniesione koszty zostaną pokryte z kwoty zabezpieczenia należytego wykonania Umowy.
  12. Skorzystanie przez Zamawiającego z uprawnień określonych w ust. 9, ust. 10 oraz ust. 11, nie wyklucza pozostałych przysługujących mu praw i roszczeń przewidzianych w Umowie.
  13. Zamawiający zastrzega sobie możliwość, a Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy lub zabezpieczenia należytego wykonania Umowy bez konieczności odrębnego wzywania Wykonawcy do ich zapłaty. Potrącenia dokonuje się przez złożenie oświadczenia skierowanego do Strony. Potrącenia można dokonać również wówczas, gdy co najmniej jedna z wierzytelności jest wymagalna lub obydwie są wymagalne.
  14. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy **w terminie 30 dni** od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach, nie ponosząc odpowiedzialności względem Wykonawcy. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy.

## § 7

### **Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy**

1. Przed zawarciem Umowy, Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego jej wykonania w wysokości 5% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, w formie ....., tj. .... zł brutto (słownie ..... złotych .... 00/100), co Strony zgodnie potwierdzają.
2. Zabezpieczenie wniesione w pieniądzu, Zamawiający przechowuje na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z Umowy rachunku

---

bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.

3. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia na inną spośród jednej lub kilku form określonych w art. 148 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986, z późn. zm.), dalej „PZP”, z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
4. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy przeznaczone jest na pokrycie (obok kar umownych) roszczeń Zamawiającego związanych z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy.
5. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zostanie zwolnione (zwrócone) **w terminie 30 dni** od dnia uznania przez Zamawiającego Umowy za należyście wykonaną, z zastrzeżeniem ust. 4.

## § 8

### Poufność

1. Wykonawca i osoby go reprezentujące zobowiązani są zachować poufność informacji, które uzyskają od Zamawiającego w związku z realizacją niniejszej Umowy i nie ujawniać tych informacji bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Wykonawca i osoby go reprezentujące zobowiązani są wykorzystywać informacje, o których mowa w ust. 1 wyłącznie w celu należytego wykonania Przedmiotu Umowy.
3. Obowiązek zachowania poufności dotyczy w szczególności informacji prawnie chronionych, które to informacje Wykonawca lub osoby go reprezentujące uzyskają w trakcie lub w związku z realizacją Przedmiotu Umowy, bez względu na sposób i formę ich utrwalenia lub przekazania, o ile informacje takie nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z obowiązujących przepisów, orzeczeń sądów lub decyzji odpowiednich organów.
4. Obowiązkiem zachowania poufności nie jest objęty fakt zawarcia Umowy ani jej treść w zakresie określonym obowiązującymi przepisami prawa.
5. Powyższe postanowienia niniejszego paragrafu nie wyłączają postanowień przepisów szczególnych powszechnie obowiązującego prawa, nakładających obowiązek ujawnienia informacji we wskazanym tymi przepisami zakresie.

## § 9

### Przetwarzanie danych osobowych

1. Strony zgodnie oświadczają, że wszelkie dane osobowe uzyskane podczas realizacji niniejszej Umowy będą przetwarzane w taki sposób i w takim zakresie, w jakim jest to niezbędne do jej realizacji, z zachowaniem zasad określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), dalej jako „RODO”.
2. Wykonawca oświadcza, że spełnił obowiązki informacyjne wynikające z art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji przedmiotu niniejszej Umowy.
3. Wykonawca będący osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą oświadcza, że Zamawiający, spełnił wobec niego obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 RODO i zapoznał się z treścią klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania jego danych osobowych.
4. Zamawiający oświadcza, że spełnił obowiązki informacyjne wynikające z art. 13 RODO wobec swoich pracowników i/lub osób upoważnionych do jego reprezentowania w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do spełnienia w imieniu Zamawiającego obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 RODO i przekazania wszystkim osobom, których dane zostaną udostępnione przez Wykonawcę Zamawiającemu informacji zawartych w **Załączniku nr 5** do Umowy.

## § 10

### Klauzula salwatoryjna

1. Strony oświadczają iż w przypadku, gdy którekolwiek z postanowień Umowy, z mocy prawa lub ostatecznego albo prawomocnego orzeczenia jakiegokolwiek organu administracyjnego lub Sądu, zostaną uznane za nieważne lub bezskuteczne, pozostałe postanowienia Umowy zachowują pełną moc i skuteczność.

2. Postanowienia Umowy nieważne lub nieskuteczne, zgodnie z ust. 1 zostaną zastąpione, na mocy Umowy, postanowieniami ważnymi w świetle prawa i w pełni skutecznymi, które wywołują skutki prawne zapewniające możliwie zbliżone do pierwotnych korzyści gospodarcze dla każdej ze Stron.

## **§ 11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa wchodzi w życie w dniu jej zawarcia.
2. Zmiana osób odpowiedzialnych za koordynację działań wynikających z Umowy oraz ich danych kontaktowych, określonych w § 4 ust. 1 oraz zmiana adresów do korespondencji oraz danych kontaktowych, o których mowa w § 4 ust. 2 nie wymaga zmiany Umowy, a jedynie pisemnego poinformowania drugiej Strony.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zmiany Umowy nie mogą prowadzić do zmiany charakteru Umowy i być istotne w rozumieniu art. 144 ust. 1e PZP.
4. W przypadku jakichkolwiek sporów wynikających z Umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać je w drodze porozumienia.
5. Spory lub roszczenia wynikające z realizacji Umowy, które nie zostały rozstrzygnięte w trybie opisanym w ust. 4, poddane zostaną do rozstrzygnięcia sądu powszechnego w Warszawie, właściwego według siedziby Zamawiającego.
6. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa obowiązującego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego, PZP.
7. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, o jednakowej treści, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.
8. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:
  - Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia;
  - Załącznik nr 2 – Kalkulacja kosztów;
  - Załącznik nr 2a – Szczegółowa kalkulacja kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego;
  - Załącznik nr 3 – Protokół odbioru prac montażowych i przekazania stoiska promocyjnego do eksploatacji;
  - Załącznik nr 4 – Końcowy protokół odbioru;



Załącznik nr 5 – Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych udostępnionych przez Wykonawcę.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

**Załącznik nr 1  
do Umowy nr KOWR/DWE/.../2019  
z dn.**

## **SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA (SOPZ)**

Przedmiot zamówienia

Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do:

- 11) wykonania zabudowy 72 m<sup>2</sup> powierzchni wystawowej (**stoisko promocyjne**) zgodnie z opracowanym przez Wykonawcę projektem zabudowy stoiska,
- 12) obsługi technicznej stoiska promocyjnego,
- 13) obsługi stoiska promocyjnego przez 2 hostessy posługujące się językiem polskim oraz angielskim lub hindi w stopniu komunikatywnym,
- 14) demontażu wykonanej zabudowy,
- 15) zapewnienia polisy ubezpieczenia OC

- w ramach targów Annapoorna Anufood India 2019 (**targi**) odbywających się w terminie 29 - 31 sierpnia 2019 r. w Mumbaju, w Indiach. Zabudowa będzie realizowana na powierzchni wystawienniczej wynajętej samodzielnie przez Zamawiającego. Plan hali z oznaczeniem lokalizacji stoiska promocyjnego Zamawiającego stanowi **Załącznik nr 1**.

### **I. Założenia techniczne dotyczące zabudowy stoiska, jego wystroju i wyposażenia:**

1. Powierzchnia stoiska promocyjnego powinna zostać zaprojektowana tak, aby uwzględnić część do spotkań ze zwiedzającymi targi z uwzględnieniem indywidualnych stanowisk informacyjnych dla podwystawców, zaplecze magazynowe oraz zaplecze kuchenne rozmieszczone zgodnie z proponowanym przez Zamawiającego podziałem powierzchni stoiska przedstawionym w **Załączniku nr 2**.
2. Oświetlenie dostosowane do zaprojektowanego wystroju - min. 1 punkt oświetleniowy na 3 m<sup>2</sup> powierzchni stoiska. Stoisko promocyjne powinno być oświetlone równomiernie na całej powierzchni lampami halogenowymi o barwie neutralnej (4000-4500K).

3. Elementy konstrukcyjne ścian wewnętrznych i zewnętrznych stoiska powinny być ukryte, bez widocznych łączeń, umożliwiające swobodne i bezproblemowe naniesienie grafik. Ściany wewnętrzne stoiska pokryte materiałem drewnopochodnym obrobione gładzią lub płyty kartonowo-gipsowe na cienkim stelażu konstrukcyjnym, malowane na biało. Zamawiający nie dopuszcza do wykonania zabudowy stoiska z systemu typu octanorm, maxima lub równoważnego.
4. Stoisko promocyjne powinno zostać zwieńczone podwieszeniem/nadbudową/fryzem lub innym rodzajem zbliżonej konstrukcji, która nada stoisku promocyjnemu indywidualny charakter oraz pozwoli na rozpoznanie stoiska promocyjnego z dalszej odległości.
5. Stoisko promocyjne powinno zostać wyposażone w podłogę techniczną podniesioną względem poziomu podłogi hali targowej nie mniej niż 10 cm i nie więcej niż 15 cm. Podłoga techniczna powinna umożliwić swobodne przeprowadzenie pod nią niezbędnych instalacji, powierzchnia podłogi powinna być wyłożona płytą z laminatem melaminowanym lub typu HPL; formaty płyty w równych, powtarzalnych modułach; krawędzie płyt bez widocznych ubytków w warstwie laminowanej; łączenie na styk z zastosowaniem pióra klejonego. Podłoga powinna być w kolorze drewna. Krawędź podłogi wykończona kątownikiem aluminiowym.
6. Wysokość zabudowy powinna być zbliżona do maksymalnej wysokości określonej w wymogach organizatora targów.
7. Koncepcja wizualna stoiska promocyjnego powinna:
  - a) być oparta na ograniczonej liczbie kolorów, tj. białym i czerwonym, w celu zapewnienia indywidualnego charakteru stoiska promocyjnego (za wyjątkiem podłogi, która powinna być w kolorze drewna);
  - b) uwzględniać wykorzystanie wzoru w stylu koronki koniakowskiej lub wycinanki kurpiowskiej na elementach zabudowy oraz wyposażenia stoiska (wzór powinien być jednakowy dla wszystkich elementów, na których koronka koniakowska lub wycinanka kurpiowska zostanie zastosowana).
8. Rozmieszczenie i wykorzystanie logotypów (zawartych w **Załączniku nr 3**) oraz grafik:
  - a) na podwieszeniu/nadbudowie/fryzie powinno zostać umieszczone logo „Poland tastes good”, a także logo *Polska*; ponadto logo *Polska* powinno zostać wykonane w technice 3d cut (plexi bądź styrodur), pokryte czarną folią, podświetlone od tyłu z uzyskaniem efektu halo;

- 
- b) na ladzie informacyjnej KOWR powinno zostać umieszczone logo KOWR oraz logo „Poland tastes good”;
- c) na ladzie do pokazów kulinarnych powinno zostać umieszczone logo „Poland tastes good” oraz wzór w stylu koronki koniakowskiej lub wycinanki kurpiowskiej;
- d) na ladach informacyjnych podwystawców oraz na witrynach (z czterech stron) powinny zostać umieszczone komplety logotypów, które Zamawiający przekaże po wyborze Wykonawcy usługi;
- e) na wszystkich ścianach stoiska promocyjnego, za wyjątkiem wewnętrznych ścian magazynu i zaplecza kuchennego powinny zostać zaproponowane grafiki promujące polskie produkty spożywcze/tradycyjne polskie potrawy/polskie krajobrazy - zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zaproponowanych grafik po wyborze Wykonawcy;
- f) na ścianie w widocznym miejscu powinien zostać umieszczony numer stoiska.
9. Zapewnienie, montaż i podłączenie zestawu multimedialnego składającego się z:
- 1 ekranu LCD o minimalnej przekątnej 50”, posiadającego możliwość odtwarzania plików w formacie avi, mkv, asf, mp4, divix, xvid, mpg4 z nośnika USB; umieszczonego w widocznym miejscu, na wysokości odpowiedniej dla odwiedzających, min. 2,00 m nad podłogą;
  - kamery umieszczonej przy ladzie do pokazów kulinarnych z możliwością projekcji pokazów kulinarnych w czasie rzeczywistym na ekranie LCD;
  - 3 mikrofonów, w tym 2 mikrofonów nagłownych bezprzewodowych, przeznaczonych dla kucharzy do wykorzystania podczas przeprowadzania pokazów kulinarnych oraz 1 mikrofonu bezprzewodowego, do trzymania w ręku;
  - nagłośnienia obsługującego mikrofony.
10. Zapewnienie dostępu do Internetu za pośrednictwem połączenia o prędkości powyżej 5Mb/s każde; połączenie powinno być obsługiwane przez niezależny router Wi-fi umożliwiający podłączenie urządzeń bezprzewodowych (przynajmniej 20 jednocześnie podłączonych urządzeń do jednego routera).
11. **Część stoiska promocyjnego przeznaczona do spotkań ze zwiedzającymi targi o powierzchni ok. 56 m<sup>2</sup>** składająca się z: punktu informacyjnego, strefy do rozmów oraz strefy, na której odbywać się będą pokazy kulinarne. Ww. część wyposażona będzie w:
-

- 1 ladę do pokazów kulinarnych, o wymiarach ok.: 3,00 m dł. x 0,70 m gł. x 0,90 m wys., z szybą ochronną od strony odwiedzających o wysokości ok. 0,30 m, z półkami od wewnątrz, zamykaną na klucz oraz z możliwością podłączenia do prądu wyposażenia do gotowania na żywo (np. kuchnia indukcyjna); jeżeli gniazda nie będą odpowiadały standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów;
- 1 ladę informacyjną dla KOWR zamykaną na klucz, o wymiarach ok.: 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys., do której będą przymocowane po obu stronach przezroczyste kieszenie na foldery;
- 10 lad informacyjnych dla podwystawców zamykanych na klucz o wymiarach ok. 0,50 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys., do których będą przymocowane przezroczyste kieszenie na foldery umieszczone po jednej stronie lada;
- 9 przeszklonych witryn dla podwystawców na podeście, z 3 szklanymi półkami, oświetlonych od góry, z logotypem podwystawcy na górze witryny z 4 stron, zamykanych na klucz, o wymiarach ok. 0,50 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.;
- 13 wysokich taboretów (hokerów);
- 6 stolików okrągłych szklanych lub białych z 4 białymi krzesłami każdy;
- 4 rośliny doniczkowe o wys. ok. 1,50 m w białych donicach napisem *Poland tastes good*;
- dostęp do elektryczności – 26 gniazd elektrycznych; po 2 gniazda przy każdej ladzie informacyjnej, 4 gniazda w ladzie do pokazów (podłączenie płyty indukcyjnej itp.) – jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów umożliwiających podłączenie urządzeń 230V;
- 11 małych koszy na śmieci w kolorze białym;
- po 1 komplecie logotypów umieszczonych na ladach informacyjnych i witrynach (z 4 stron) każdego z podwystawców oraz jeden komplet logotypów umieszczonych na ladzie informacyjnej dla KOWR oraz ladzie do pokazów kulinarnych;
- zestaw multimedialny (zgodnie ze specyfikacją zawartą w Rozdziale I pkt 9 SOPZ).

**12. Funkcjonalne zaplecze kuchenne o powierzchni ok. 8 m<sup>2</sup>**, niedostępne dla zwiedzających, zamykane na klucz, wyposażone w:

- 1 blat roboczy z zamontowanym zlewem, o wymiarach ok.: 2,00 m dł. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys., pod blatem oraz nad blatem na całej jego długości

---

powinny znajdować się półki umożliwiające ustawianie naczyń i przyborów kuchennych;

- 3 regały magazynowe o wymiarach ok.: 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.;
- 1 lodówkę (chłodziarko-zamrażarkę): pojemność części chłodzącej ok. 200 litrów, część mrożąca ok. 150 litrów;
- 1 piec konwekcyjno-parowy wmontowany w ścianę zaplecza kuchennego tak, aby dostęp do niego był od zewnętrznej strony zaplecza kuchennego;
- 1 czajnik elektryczny bezprzewodowy;
- 1 ciśnieniowy dwustanowiskowy ekspres do kawy z funkcją mielenia kawy i spieniania mleka lub kapsułkowy (ciśnienie min. 15 bar);
- 1 dystrybutor do wody z zapasem wody na cały okres trwania targów w baniakach;
- 1 zlew dwukomorowy z termą oraz przyłączem wody i kanalizacji;
- 1 ociekacz do naczyń;
- 1 duży kosz na śmieci o poj. 65 litrów (wraz z workami);
- 3 składane krzesła;
- 1 przedłużacz 230 V o długości 5 m;
- dostęp do elektryczności – 8 gniazd elektrycznych umożliwiających podłączenie sprzętu kuchennego w tym m.in.: , pieca konwekcyjno-parowego, ekspresu do kawy, czajnika elektrycznego, kuchni indukcyjnych itp. (w tym 1 gniazdo 24h – lodówka) – jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów umożliwiających podłączenie urządzeń 230V;
- 1 wieszak naścienny na ubrania dla ok. 10 osób;
- gaśnicę.

**13. Funkcjonalne zaplecze magazynowe o powierzchni ok. 8 m<sup>2</sup>, niedostępne dla zwiedzających, zamykane na klucz, wyposażone w:**

- 1 szafkę zamykaną na klucz o wymiarach ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.
- 5 regałów magazynowych o wymiarach ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.;
- 1 lodówkę (chłodziarko-zamrażarkę): pojemność części chłodzącej ok. 200 litrów, część mrożąca ok. 150 litrów;
- 1 wieszak naścienny na ubrania dla ok. 15 osób;
- 1 lustro ścienne o wymiarach ok. 1,00 m dł. x 0,50 m szer.;

- 1 duży kosz na śmieci o poj. 65 litrów (wraz z workami);
- 1 przedłużacz 230 V o długości 5 m;
- 1 czajnik elektryczny bezprzewodowy;
- 1 ciśnieniowy dwustanowiskowy ekspres do kawy z funkcją mielenia kawy i spieniania mleka lub kapsułkowy (ciśnienie min. 15 bar);
- 1 dystrybutor do wody z zapasem wody na cały okres trwania targów w baniakach;
- dostęp do elektryczności – 4 gniazda elektryczne (w tym 1 gniazdo 24h – lodówka), jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów umożliwiających podłączenie urządzeń 230V.

**14. Zaopatrzenie stoiska promocyjnego w naczynia wielokrotnego użytku,**  
dla min. 12 osób:

- szklanki wysokie do napojów;
- szklanki niskie do napojów;
- filiżanki i spodki do kawy i herbaty;
- talerze o średnicy 22cm;
- talerze o średnicy 31cm;
- talerze głębokie/ flaczarki;
- widelce, noże, łyżki i łyżeczki;
- miseczki na przekąski – 5 szt.;
- cukiernica – 2 szt.;
- dzbanuszek do mleka – 2 szt.;
- dzbanek do napojów – 2 szt.;

**15. Zaopatrzenie stoiska promocyjnego w artykuły spożywcze,** w tym:

- kawa w ziarnach do ekspresu ciśnieniowego – 3kg (lub ok. 500 kapsułek – jeśli ekspres będzie miał możliwość stosowania kapsułek);
- herbata ekspresowa czarna – 2 opakowania (100 szt.);
- herbata ekspresowa owocowa – 2 opakowania (100 szt.);
- herbata ekspresowa zielona – 2 opakowania (50 szt.);
- cukier w kostkach – 4 opakowania;
- mleko do kawy min. 2% tł. - 10 litrów (opakowania max. 1l.);
- woda butelkowana niegazowana o poj. 0,5 l – 50 szt.;
- woda butelkowana gazowana o poj. 0,5 l – 50 szt.;
- soki owocowe – porzeczkowy, gruszkowy, jabłkowy – 15 litrów (z każdego smaku po 5 litrów)



- cytryny – 2 kg
16. **Zaopatrzenie stoiska promocyjnego w artykuły przemysłowe**, w tym:
- serwetki papierowe – min. 500 szt.;
  - ekologiczne kubki jednorazowe do napojów zimnych i ciepłych – min. 500 szt. każde;
  - ekologiczne jednorazowe łyżeczki/mieszadełka – min. 500 szt.;
  - ręczniki papierowe - min. 10 rolek;
  - płyn do mycia szyb – 2 szt.;
  - płyn do mycia naczyń – 2 szt.;
  - gąbka do mycia naczyń – 5 szt.;
  - ścierki materiałowe – 5 szt.;
  - tace metalowe do serwowania napojów – 4 szt.;
  - zapas worków na śmieci na cały okres trwania targów, pasujących do wszystkich koszy na śmieci umieszczonych na stoisku promocyjnym.

## **II. Szczegółowy zakres prac leżących w gestii wykonawcy związanych z wykonaniem stoiska promocyjnego**

1. Zgłoszenie planów zabudowy i wszystkich niezbędnych instalacji oraz przeprowadzenie konsultacji z Organizatorem targów zgodnie z jego wymogami określonymi w **Załączniku nr 4 „Exhibitor Manual”**.  
Wszelkie opłaty związane z zapewnieniem mediów leżą po stronie Wykonawcy.
2. Zastosowanie do wykonania zabudowy materiałów zgodnych z *normą EN 13.501.1* oraz normami wymienionymi w warunkach technicznych dla wystawców określonych przez Organizatora targów.
3. Wykonanie zabudowy stoiska promocyjnego oraz wszystkich jego elementów zgodnie z projektem zabudowy stoiska i specyfikacją określoną w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, a także zgodnie z wytycznymi i wymaganiami określonymi przez Organizatora targów.
4. Demontaż stoiska promocyjnego zgodnie z wytycznymi określonymi przez Organizatora targów.
5. Transport w tym załadunek i rozładunek elementów zabudowy, wyposażenia i aranżacji stoiska promocyjnego (w tym dokonanie wymaganych odpraw spedycyjnych i celnych, które sfinansuje Wykonawca).
6. Dokładne terminy montażu stoiska promocyjnego, wykonania instalacji elektrycznej, oraz demontażu stoiska promocyjnego powinny być zgodne z wymogami Organizatora targów.

7. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia zapewnienie niezbędnych pozwoleń wjazdu i wstępu na teren targów leży po stronie Wykonawcy, za wyjątkiem sytuacji gdy Organizator przekaze Zamawiającemu pakiet wejściówek, które w dalszej kolejności zostaną przekazane Wykonawcy.
8. Wykonanie i udostępnienie stoiska Zamawiającemu nie później niż o godzinie 14:00 w dniu poprzedzającym dzień rozpoczęcia imprezy targowej, tj. 28.08.2019 r. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonania stoiska, w szczególności jego niezgodności z projektem, Wykonawca w terminie najpóźniej do godziny 18:00 dnia poprzedzającego rozpoczęcie targów tj. 28.08.2019 r. udostępni stoisko uwzględniające uwagi zgłoszone przez Zamawiającego.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zwiększenia lub zmniejszenia liczby stanowisk dla podwystawców oraz ich powierzchni, a także powierzchni wspólnej stoiska promocyjnego bez zmiany wielkości powierzchni całego stoiska promocyjnego.
10. Zamawiający zastrzega sobie prawo do modyfikacji wybranych elementów zabudowy stoiska promocyjnego oraz grafik i logotypów zaproponowanych w projekcie Wykonawcy celem dostosowania ich do funkcjonalności i koncepcji wizualnej stoiska promocyjnego.
11. Wyposażenie stoiska w niezbędny sprzęt, urządzenia, akcesoria kuchenne oraz artykuły spożywcze i przemysłowe wymienione w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia oraz w projekcie zabudowy powierzchni wystawowej.
12. Wykonanie grafik, logotypów (napisów i znaków) na stoisku promocyjnym zgodnie z projektem zabudowy stoiska i wytycznymi Zamawiającego.
13. Zapewnienie obsługi technicznej na miejscu targów przez osobę odpowiedzialną za sprawne funkcjonowanie wszystkich elementów zabudowy, wyposażenia i urządzeń dostarczonych przez Wykonawcę, w szczególności zapewnienie sprawności wszystkich przyłączy i urządzeń znajdujących się na wyposażeniu stoiska promocyjnego.
14. Zapewnienie obsługi stoiska promocyjnego przez 2 hostessy posługujące się językiem polskim oraz angielskim lub hindi w stopniu komunikatywnym. Hostessy powinny być obecne przez cały czas trwania targów, ubrane w schludny strój, w kolorach biało-czerwonych. W pierwszym dniu targów hostessy powinny przybyć na stoisko promocyjne 1 godzinę przed otwarciem targów dla zwiedzających. Zadaniem hostess będzie:

- 
- przygotowanie i serwowanie uczestnikom stoiska promocyjnego napojów, herbaty i kawy, w tym obsługa ekspresu do kawy znajdującego się na stoisku promocyjnym;
  - pomoc w przygotowaniu degustacji produktów żywnościowych udostępnionych przez uczestniczących w stoisku promocyjnym podwystawców;
  - dbanie o porządek na terenie całego stoiska promocyjnego, w tym zapewnienie czystych naczyń i wynoszenie śmieci;
  - dokonywanie krótkich tłumaczeń ustnych;
  - obsługa punktu informacyjnego poprzez informowanie zwiedzających targi o firmach obecnych na stoisku promocyjnym;
  - dystrybucja wydawnictw i materiałów promocyjnych dostępnych na stoisku promocyjnym wśród zwiedzających targi.
15. Godziny pracy hostess są następujące: w dniu 29.08. – 9<sup>00</sup>:18<sup>00</sup>; w dniu 30.08. – 10<sup>00</sup>:18<sup>00</sup>; w dniu 31.08. – 10<sup>00</sup>:16<sup>00</sup>
16. Niezwłoczne usuwanie wszelkich wad i usterek, które powstaną lub ujawnią się w trakcie użytkowania stoiska promocyjnego przez Zamawiającego, w sposób niekolidujący z funkcjonowaniem stoiska promocyjnego podczas targów.
17. Bieżące utrzymanie czystości i estetyki stoiska promocyjnego, w tym uporządkowanie stoiska promocyjnego po zakończeniu targów.
18. Przestrzeganie wszelkich przepisów i norm dotyczących BHP i przeciwpożarowych obowiązujących w miejscu położenia stoiska promocyjnego na targach.
19. Zapewnienie ubezpieczenia Wykonawcy od odpowiedzialności cywilnej na kwotę minimum 50.000,00 PLN, od wszelkich szkód wyrządzonych osobom trzecim, w tym organizatorowi targów. Okres ubezpieczenia powinien się rozpoczynać od momentu wejścia ekipy montującej stoisko promocyjne do całkowitego zakończenia demontażu stoiska promocyjnego. W dniu poprzedzającym dzień rozpoczęcia targów, tj. 28.08.2019 r. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu odpowiedni dokument polisy ubezpieczenia OC oraz przekaze Zamawiającemu jego kopię, na podstawie protokołu odbioru prac montażowych i przekazania stoiska do eksploatacji.

Załączniki:

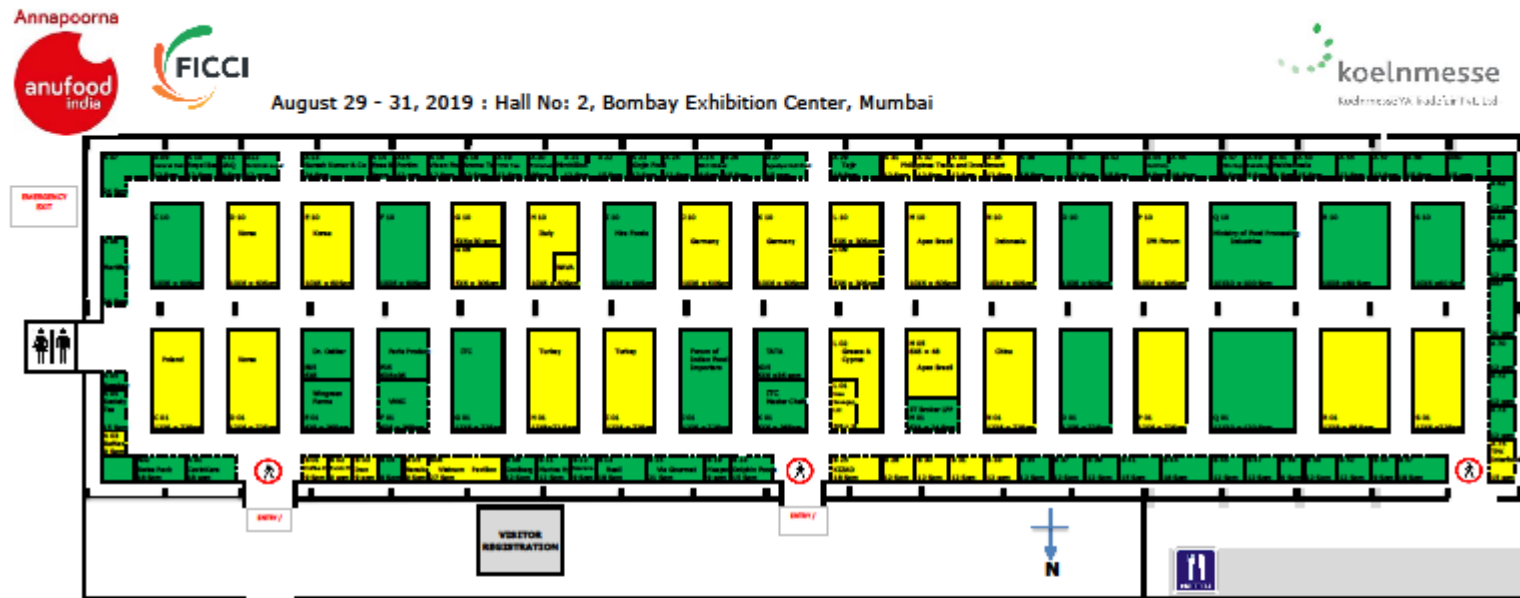
Załącznik nr 1 – Plan Hali;

Załącznik nr 2 – Plan podziału stoiska;

Załącznik nr 3 – Logotypy;








Załącznik nr 4 – Exhibitor Manual.

Załącznik nr 1 do Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia



**Załącznik nr 2 do  
Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia**  
Plan podziału powierzchni stoiska KOWR (72m<sup>2</sup>)  
Targi Annapoorna Anufood India



- 
leśa informacyjna zamykana na klucz (wymiały ok. 1,00 m dŁ. x 0,50 m gŁ. x 0,90 m wys.) z przezroczystymi kleśzeniami na foldery z dwóch stron
- 
leśa informacyjna zamykana na klucz (wymiały ok. 0,50 m dŁ. x 0,50 m gŁ. x 0,90 m wys.) z przezroczystą kleśzenią na foldery z [jedną] strony
- 
szklana witryna (o wymiarach ok. 0,50 m szer. x 0,50 m gŁ. x 2,00 m wys.)
- 
hoker
- 
stółik okrągły ze szklanym blatem z czterema krzesłami
- 
leśa do pokazów kulinarnych (wymiały ok. 3,00 m dŁ. x 0,70 m gŁ. x 0,90 m wys.)
- 
regał magazynowy (o wymiarach ok. 1,00 m szer. x 0,50 gŁ. x 2,00 m wys.)

	szafka zamknięta na klucz (wymiary ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.)
	lodówka
	piec konwekcyjno-parowy
	zlew z przyłączem wody i kanalizacji
	blat roboczy (wymiary ok. 2,00 m dł., x 0,50 m gł., 0,90 m wys.)
	czajnik
	ekspres do kawy
	dysyributor do wody
	siedzące krzesła
	roślina w doniczce (wys. min. 1,50 m)
	ekran LCD o minimalnej przekątnej 50"
	wieszak na ubrania
	fryz z grafiką o wysokości min. 50 cm zwracającej uwagę
	lustro



Załącznik nr 3 do  
Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia

Hasło „Poland tastes good”

*Poland  
tastes good*

Logo KOWR



Logo Polska

**Polska**

---

**Załącznik nr 4 do  
Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia**

*W oddzielnym pliku **Exhibitor Manual.pdf***

Załącznik nr 2  
do umowy nr  
z dn.

### Kalkulacja kosztów (wzór)

L.p.	Przedmiot	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa (brutto) PLN	Wartość (brutto) PLN
1	2	3	4	5	(4 x 5)
1.	Wykonanie projektu	szt.	1		
2.	Wykonanie zabudowy stoiska promocyjnego wraz z grafikami	m <sup>2</sup>	72		
3.	Wyposażenie stoiska promocyjnego <sup>1</sup>	kpl.	1		
4.	Zapewnienie dostępu do mediów (prąd, woda, kanalizacja, internet)	szt.	1		
5.	Demontaż stoiska promocyjnego	szt.	1		
6.	Obsługa techniczna stoiska promocyjnego	szt.	1		
7.	Obsługa stoiska promocyjnego zapewniona przez hostessy	szt.	2		
8.	Polisa ubezpieczenia OC Wykonawcy	szt.	1		
<b>ŁĄCZNA CENA (BRUTTO)</b> <i>suma wartości brutto poz. 1-8</i>					

<sup>1</sup> Wartość brutto pozycji „Wyposażenie stoiska promocyjnego” powinna odpowiadać sumie wartości brutto wszystkich pozycji „Szczegółowej kalkulacji kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego” (Załącznik nr 2a do Umowy), która przed zawarciem Umowy powinna zostać przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza.

Załącznik nr 2a  
do umowy nr  
z dn.

**Szczegółowa kalkulacja kosztów wyposażenia  
stoiska promocyjnego\* (wzór)**

L.p.	Przedmiot	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa (brutto) PLN	Wartość brutto PLN
1	2	3	4	5	6
1.	<b>Wyposażenie części stoiska promocyjnego do spotkań ze zwiedzającymi targi o powierzchni ok. 56 m<sup>2</sup></b>				
	Lada do pokazów kulinarnych (wymiary ok. 3,00 m dł. x 0,70 m gł. x 0,90 m wys.) z szybą ochronną od strony odwiedzających o wysokości ok. 0,30 m	szt.	1		
	Lada informacyjna zamykana na klucz (wymiary ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.) z przezroczystymi kieszeniami na foldery po obu stronach	szt.	1		
	Lada informacyjna zamykana na klucz (wymiary ok. 0,50 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.) z przezroczystą kieszenią na foldery z jednej strony	szt.	10		
	Witryna (wymiary ok. 0,50 m dł. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	szt.	9		
	Hoker/stołek barowy	szt.	13		
	Stół	szt.	6		
	Krzesło	szt.	24		
	Roślina doniczkowa min. 1,50 m	szt.	4		
	Gniazdo elektryczne	szt.	26		
	Kosz na śmieci mały	szt.	11		
	Komplet grafik na wszystkich ladach i witrynach	kpl.	1		
Zestaw multimedialny (TV, kamera, nagłośnienie, mikrofony)	szt.	1			
2.	<b>Wyposażenie zaplecza kuchennego o powierzchni ok. 8 m<sup>2</sup></b>				
	Błat roboczy z zamontowanym zlewem (wymiary ok. 2,00 m dł. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.)	szt.	1		
	Regał magazynowy (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	szt.	3		
	Lodówka (chłodziarko-zamrażarka) o poj. części chłodzącej ok. 200l. i części mrożącej ok. 150l.	szt.	1		
	Piec konwekcyjno-parowy	szt.	1		
	Czajnik bezprzewodowy	szt.	1		
	Ciśnieniowy ekspres do kawy	szt.	1		
	Dystrybutor do wody z zapasem wody	szt.	1		
	Zlew dwukomorowy	szt.	1		
Ociekacz do naczyń	szt.	1			

L.p.	Przedmiot	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa (brutto) PLN	Wartość brutto PLN
1	2	3	4	5	6
	Duży kosz na śmieci (65l.) z zapasem worków	szt.	1		
	Składane krzesło	szt.	3		
	Przedłużacz	szt.	1		
	Komplet gniazd elektrycznych umożliwiający podłączenie sprzętu kuchennego (w tym 24h do lodówki)	kpl.	1		
	Wieszak naścienny na ubrania dla min. 10 osób	szt.	1		
	Gaśnica	szt.	1		
	Naczynia wielokrotnego użytku dla min. 12 osób	kpl.	1		
	Artykuły spożywcze	kpl.	1		
	Artykuły przemysłowe	kpl.	1		
	<b>Wypożyczenie zaplecza magazynowego o powierzchni ok. 8 m2</b>				
	Szafka zamykana na klucz (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.)	szt.	1		
	Regał magazynowy (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	szt.	5		
	Lodówka (chłodziarko-zamrażarka) o poj. części chłodzącej ok. 200l. i części mrożącej ok. 150l.	szt.	1		
3.	Wieszak naścienny na ubrania dla min. 15 osób	szt.	1		
	Lustro	szt.	1		
	Duży kosz na śmieci (65l.) z zapasem worków	szt.	1		
	Przedłużacz	szt.	1		
	Czajnik bezprzewodowy	szt.	1		
	Ciśnieniowy ekspres do kawy	szt.	1		
	Dystrybutor do wody z zapasem wody	szt.	1		
	Gniazda elektryczne	szt.	4		
<b>Suma wartości brutto (PLN)*</b>					

\* Szczegółowa kalkulacja wyposażenia stoiska promocyjnego powinna, przed zawarciem Umowy, zostać przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Suma wartości brutto wszystkich pozycji „Szczegółowej kalkulacji kosztów wyposażenia stoiska promocyjnego” powinna odpowiadać wartości brutto pozycji „Wypożyczenie stoiska promocyjnego” wskazanej w Kalkulacji kosztów (Załącznik nr 2 do Umowy).

Załącznik nr 3  
do umowy nr  
z dn.

**PROTOKÓŁ ODBIORU PRAC MONTAŻOWYCH I PRZEKAZANIA STOISKA  
PROMOCYJNEGO DO EKSPLOATACJI (wzór)**

(dotyczy umowy nr KOWR/DWE/..../2019 z dn. )

**1. PRZEDMIOT ODBIORU**

Wykonanie prac montażowych, przekazanie stoiska promocyjnego wraz z wyposażeniem, przekazanie kopii polisy ubezpieczenia OC Wykonawcy.

**2. OSOBY BIORĄCE UDZIAŁ W ODBIORZE**

ze strony Zamawiającego:.....

ze strony Wykonawcy:.....

**3. TERMIN**

Data i godzina odbioru:.....

**4. OCENA WYPEŁNIENIA ZOBOWIĄZANIA<sup>3</sup>**

4.1. Wykonawca przekazał stoisko promocyjne oraz kopię polisy, a Zamawiający przyjął je bez zastrzeżeń, stwierdzając, że wykonane zostało zgodnie z zawartą umową.

4.2. Wykonawca zgłosił do odbioru stoisko promocyjne niespełniające wszystkich wymogów opisanych w Załączniku nr 1. Zamawiający zgłosił następujące zastrzeżenia i uwagi do wykonanej zabudowy stoiska promocyjnego:

L.p.	Nazwa towaru	Uwagi - wskazać braki i niezgodności <sup>4</sup>
1	2	3
1.	<b>Wyposażenie części stoiska przeznaczonej do spotkań ze zwiedzającymi targi o powierzchni ok. 56 m<sup>2</sup></b>	
	Lada do pokazów kulinarnych (wymiary ok. 3,00 m dł. x 0,70 m gł. x 0,90 m wys.) z szybą ochronną od strony odwiedzających o wysokości ok. 0,30 m	
	Lada informacyjna zamykana na klucz (wymiary ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.) z przezroczystymi kieszeniami na foldery po obu stronach	
	Lada informacyjna zamykana na klucz (wymiary ok. 0,50 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.) z przezroczystą kieszenią na foldery z jednej strony	
	Witryna (wymiary ok. 0,50 m dł. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	
	Hoker/stołek barowy	
	Stół	

<sup>3</sup> Niewłaściwe skreślić, tj. pozostawić punkt 4.1 albo 4.2.

<sup>4</sup> Wypełnić w przypadku stwierdzenia braków i niezgodności.

L.p.	Nazwa towaru	Uwagi - wskazać braki i niezgodności <sup>4</sup>
1	2	3
	Krzeseł	
	Roślina doniczkowa min. 1,50 m	
	Gniazdo elektryczne	
	Kompozycje z kwiatów żywych	
	Kosz na śmieci mały	
	Komplet grafik na wszystkich ladach i witrynach	
	Zestaw multimedialny (TV, kamera, nagłośnienie, mikrofony)	
<b>2.</b>	<b>Wyposażenie zaplecza kuchennego o powierzchni ok. 8 m2</b>	
	Błat roboczy z zamontowanym zlewem (wymiary ok. 2,00 m dł. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.)	
	Regał magazynowy (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	
	Lodówka (chłodziarko-zamrażarka) o poj. części chłodzącej ok. 200l. i części mrożącej ok. 150l.	
	Piec konwekcyjno-parowy	
	Czajnik bezprzewodowy	
	Ciśnieniowy ekspres do kawy	
	Dystrybutor do wody z zapasem wody	
	Zlew dwukomorowy	
	Ociekacz do naczyń	
	Duży kosz na śmieci (65l.) z zapasem worków	
	Składane krzesło	
	Przedłużacz	
	Komplet gniazd elektrycznych umożliwiający podłączenie sprzętu kuchennego (w tym 24h do lodówki)	
	Wieszak naścienny na ubrania dla min. 10 osób	
	Gaśnica	
	Naczynia wielokrotnego użytku dla min. 12 osób	
	Artykuły spożywcze	
Artykuły przemysłowe		
<b>3.</b>	<b>Wyposażenie zaplecza magazynowego o powierzchni ok. 8 m2</b>	
	Szafka zamykana na klucz (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 0,90 m wys.)	
	Regał magazynowy (ok. 1,00 m szer. x 0,50 m gł. x 2,00 m wys.)	
	Lodówka (chłodziarko-zamrażarka) o poj. części chłodzącej ok. 200l. i części mrożącej ok. 150l.	
	Wieszak naścienny na ubrania dla min. 15 osób	
	Lustro	
	Duży kosz na śmieci (65l.) z zapasem worków	
	Przedłużacz	
	Czajnik bezprzewodowy	
Ciśnieniowy ekspres do kawy		



L.p.	Nazwa towaru	Uwagi - wskazać braki i niezgodności <sup>4</sup>
1	2	3
	Dystrybutor do wody z zapasem wody	
	Gniazda elektryczne	
4.	Polisa ubezpieczenia OC	

**POZOSTAŁE UWAGI**

.....  
 .....

Wykonawca w terminie ..... uzupełni i poprawi wykonaną pracę zgodnie z zastrzeżeniami i uwagami wymienionymi w niniejszym protokole.

**ZAMAWIAJĄCY****WYKONAWCA**

=====

**UZUPEŁNIENIE BRAKÓW STWIERDZONYCH PODCZAS PROTOKOLARNEGO  
 ODBIORU STOISKA PROMOCYJNEGO**

**5. TERMIN UZUPEŁNIENIA BRAKÓW**

Data i godzina odbioru:.....

**6. OCENA WYPEŁNIENIA ZOBOWIĄZANIA**

Wykonawca poprawił wykonaną pracę oraz uzupełnił wskazane braki / nie poprawił wykonanej pracy oraz nie uzupełnił wskazanych braków<sup>5</sup> zgodnie z zastrzeżeniami i uwagami wymienionymi w niniejszym protokole we wskazanym terminie.

**7. UWAGI**

.....  
 .....

**ZAMAWIAJĄCY****WYKONAWCA**

<sup>5</sup> Niewłaściwe skreślić. W przypadku niepoprawienia prac bądź nieuzupełnienia braków we wskazanym w niniejszym protokole terminie, podać informację w protokole końcowym o terminie ich uzupełnienia lub ich braku.

**Załącznik nr 4  
do umowy nr  
z dn.**

**KOŃCOWY PROTOKÓŁ ODBIORU (wzór)  
(dotyczy umowy nr KOWR/DWE/..../2019 z dn. )**

**1. PRZEDMIOT ODBIORU**

Wykonanie usług polegających na:

- 16) wykonania zabudowy 72 m<sup>2</sup> powierzchni wystawowej (**stoisko promocyjne**) zgodnie z opracowanym przez Wykonawcę projektem zabudowy stoiska,
- 17) obsługi technicznej stoiska promocyjnego,
- 18) obsługi stoiska promocyjnego przez 2 hostessy posługujące się językiem polskim oraz angielskim lub hindi w stopniu komunikatywnym,
- 19) demontażu wykonanej zabudowy,
- 20) zapewnienia polisy ubezpieczenia OC

- w ramach targów Annapoorna Anufood India 2019 odbywających się w terminie 29 - 31 sierpnia 2019 r. w Mumbaju, w Indiach.

**2. OSOBY BIORĄCE UDZIAŁ W ODBIORZE**

- ze strony Zamawiającego:.....
- ze strony Wykonawcy: .....

**3. DATA ODBIORU**

.....2019 r.

**4. UWAGI**

.....

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

**Załącznik nr 5  
do umowy nr  
z dn.****KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA RODO**

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa danych osobowych pozyskanych od Wykonawcy Umowy na wykonanie i obsługę stoiska narodowego organizowanego przez Zamawiającego podczas targów Annapoorna Anufood India 2019 w związku z jej zawarciem i realizacją, dotycząca osób reprezentujących Wykonawcę oraz osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy lub innych osób uczestniczących w jej realizacji.**

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, w związku z pozyskaniem Pani/Pana danych osobowych uprzejmie informujemy, że:

**1. Administrator danych osobowych**

Administratorem czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

**2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych**

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

**3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych**

Jako administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w celach związanych z zawarciem, realizacją i rozliczeniem Umowy, która została zawarta w celu realizacji powierzonych Administratorowi zadań wynikających z przepisów prawa realizowanych w interesie publicznym. Pani/Pana dane przetwarzane będą także w celu realizacji obowiązków archiwizacji dokumentacji wynikających z przepisów prawa.

**4. Kategorie danych**

Jako administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane w zakresie kategorii ..... (wskazać kategorie danych np. imię, nazwisko, stanowisko, nr telefonu, adres email,).

**5. Źródło danych**

Pani/Pana dane administrator pozyskał od .....(nazwa Wykonawcy), w związku z zawarciem i realizacją przedmiotu Umowy.

**6. Okres przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania zawartej Umowy oraz po zakończeniu jej obowiązywania tej Umowy przez okres przewidziany przepisami prawa w tym zakresie, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych Administratora w zakresie archiwizacji dokumentów, a także przez okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi i w stosunku do niego.

**7. Odbiorcy danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do Pani/Pana danych osobowych mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu (podmioty przetwarzające), np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia i archiwizacji dokumentów, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

**8. Prawa osób, których dane dotyczą:**

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania ich kopii;

- 2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- 3) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

#### **9. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych**

Podanie przez Panią/Pana danych ma charakter dobrowolny ale jest niezbędne do zawarcia, realizacji i rozliczenia Umowy.

#### **10. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

W oparciu o Pani/Pana dane osobowe administrator nie będzie podejmował wobec Pani/Pana zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.